



Manual del usuario

Manuel d'utilisation

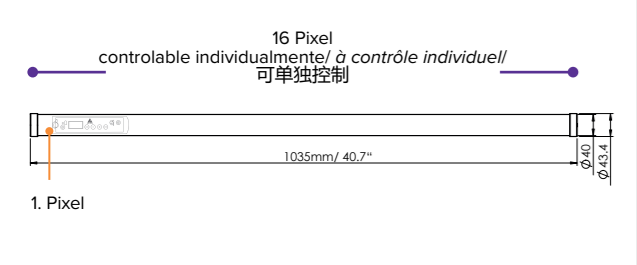
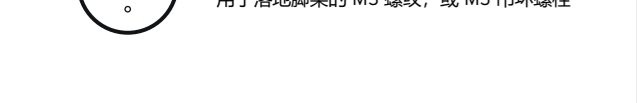
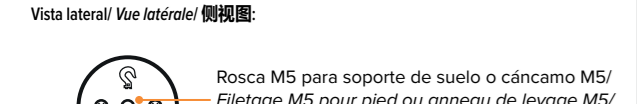
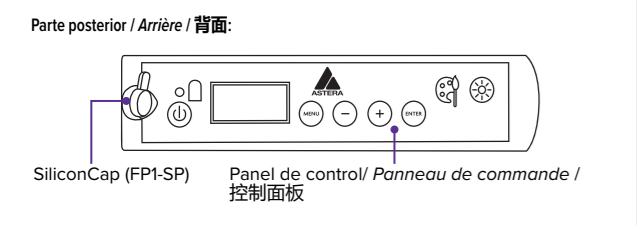
用户手册

ORDER CODE: FP1
MANUAL VERSION: 2.0
DATE OF ISSUE: 04/21/2022

CONTENIDO / CONTENU / 目录

- 1. Titan Tube (FP1)
- 2. 2x Eye Bolt (FP1-EBLT)
- 3. 2x TubeHolder (AX1-H)
- 4. TubeStand (AX1-STD)
- 5. SiliconCap (FP1-SP)
- 6. Manual del usuario / Manuel d'utilisation / 用户手册

VISTA GENERAL DEL PRODUCTO / APERÇU DU PRODUIT / 产品概览



EMPLEO / UTILISATION / 使用

1. Panel de control integrado / Panneau de commande intégré / 集成控制面板

Utilice los botones del menú para navegar por el menú principal. Los ajustes de color y luminosidad / tiempo de funcionamiento pueden controlarse directamente con dos botones de símbolo. Utilice los botones de menú para navegar por el menú principal. Les réglages de la couleur et de la luminosité / de la durée de fonctionnement sont accessibles directement via deux boutons à symbole.

Navigation supérieure / Navigation principale	Dentro del menú principal / Dans le menu principal / 在主菜单中
On/Off / Marche/Arrêt / 开关	Regresar al menú anterior / Retour au menu précédent / 返回上菜单
Menú principal / Menu principal / 主菜单	Desplazarse hacia abajo / Défiler vers le bas / 向下滚动
Reset ajustes / Réinitialiser les paramètres / 重置设置	Desplazarse hacia arriba / Défiler vers le haut / 向上滚动
Cambiar fuente de entrada / Changer la sélection de l'entrée / 更改输入选择	Seleccionar/Confirmar / Choisir/Confirmer / 选择/确认
Ajustar la dirección DMX / Définir l'adresse DMX / 设置 DMX 地址	Seleccionar/Confirmar / Choisir/Confirmer / 选择/确认
Ajuste de color / Régler de la couleur / 色彩调整	Control de brillo y tiempo de funcionamiento / Luminosité et durée de fonctionnement / 亮度和运行时间控制

2. Más opciones de control / Plus d'options de commande / 更多控制选项

On/Off, Colores Estáticos, Efectos Preprogramados / Marche/Arrêt, couleurs fixes, effets préprogrammés / 开关, 静态颜色, 预编程效果

Todos los ajustes, Efectos complejos, Talkback+, actualizaciones / Tous les réglages, Effets complexes, Talkback+, mises à jour / 所有设置, 复杂效果, Talkback+, 更新

Control desde consolas DMX mediante CRMX o Wireless DMX / Commande depuis des consoles DMX via CRMX ou DMX / 通过 CRMX 或无线 DMX, 从 DMX 控制台进行控制

Control desde consolas DMX mediante cable combinado de alimentación/datos Titan / Commande depuis des consoles DMX via un câble combiné Titan / 通过 Titan 电源/数据组合电缆, 从 DMX 控制台进行控制

3. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭

Un nuevo Titan Tube necesita unos segundos de carga para desactivar su modo de transporte antes de poder encenderlo. / A new Titan Tube needs a few seconds of charge to deactivate its transport mode before being able to turn it on.

Al cargar un Titan Tube con su cáncamo, asegúrese de utilizar un punto de seguridad secundario (por ejemplo, mediante AX1-H). Asegúrese de que el dispositivo no pueda caerse precipitarse más de 20 cm en caso de que falle la suspensión primaria. / When charging a Titan Tube with its hook, make sure to use a secondary safety point (for example, using AX1-H). Make sure the device cannot fall or drop more than 20 cm in the event of a primary suspension failure.

Para conectar sus luces a la AsterAApp, conecte primero un Bluetooth Bridge (BTB). Este transmite la señal de la AsterAApp a las luces emparejadas. Puede usar una AsterABox como BTB o seleccionar un dispositivo de iluminación con BTB integrado, como AX9, NYX Bulb, PixelBriK, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB. / To connect your lights to the AsterAApp, connect first a Bluetooth Bridge (BTB). This transmits the signal from the AsterAApp to the paired lights. You can use an AsterABox as BTB or select a lighting device with BTB integrated, such as AX9, NYX Bulb, PixelBriK, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

4. Conectar BTB / BTB connecté / 连接 BTB

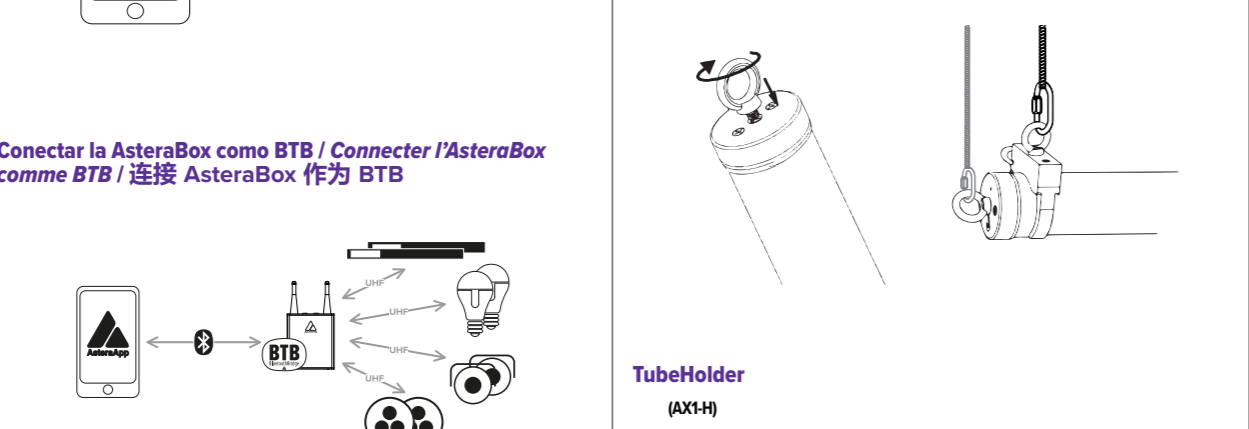
Para conectar sus luces a la AsterAApp, conecte primero un Bluetooth Bridge (BTB). Este transmite la señal de la AsterAApp a las luces emparejadas. Puede usar una AsterABox como BTB o seleccionar un dispositivo de iluminación con BTB integrado, como AX9, NYX Bulb, PixelBriK, Titan Tube BTB, Helios Tube BTB.

5. Emparejar con dispositivos de iluminación / Coupler avec des lampes / 与灯具配对

Encienda el dispositivo de iluminación. A continuación, mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. Seleccione el código «Pair with Lights» en AsterAApp. A continuación pulse OK.

6. Conexión a un transmisor CRMX / Relier à un transmetteur CRMX / 链接到 CRMX 发射器

Conecte el dispositivo de iluminación a un receptor CRMX. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos hasta que la luz parpadee en azul. Seleccione el código «Pair with Lights» en AsterAApp. A continuación pulse OK.



7. Reset / Réinitialiser / 重置

RESET para desconectar CRMX. Ajuste «Input Select» a «AUTO» y el tiempo de funcionamiento a 5h.

8. Cargar / Chargement / 充电

Cuando el cable de alimentación se encuentra conectado, la pantalla de inicio muestra un icono de batería. Recargue inmediatamente cuando la batería está vacía. No guarde la unidad con la batería vacía. El tiempo de carga es de aproximadamente 3 horas.

9. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭

Un nuevo Titan Tube necesita unos segundos de carga para desactivar su modo de transporte antes de poder encenderlo. / A new Titan Tube needs a few seconds of charge to deactivate its transport mode before being able to turn it on.

10. Accesorios de montaje disponibles opcionalmente / Accessoires de montage disponibles en option / 可选安装配件

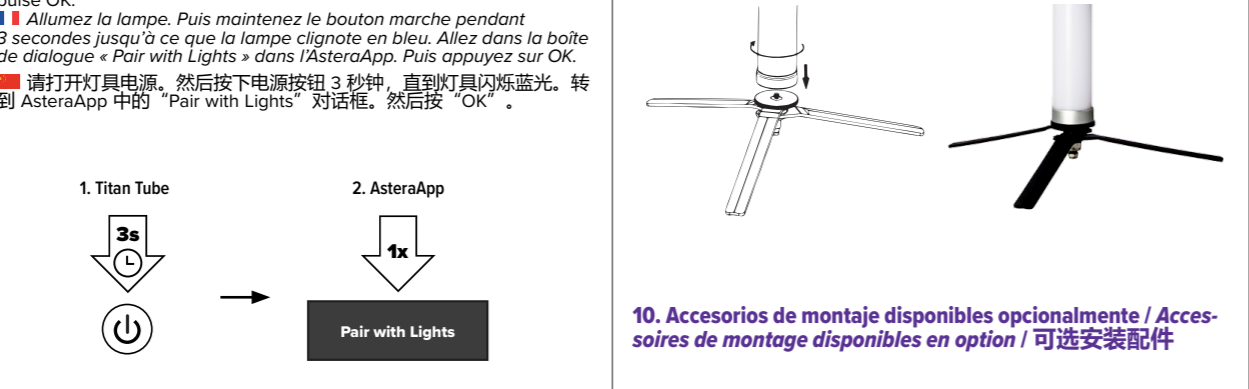
TubeHolder (AX1-H): 通过 1 个 M5 吊钩螺栓或 2 个 M5 吊钩螺栓, 可将 Titan Tube 悬挂起来。TubeHolder 有一个 1/4" - 20 UNC 螺纹, 用于连接安装杆或 SafetyEyeBolt。仅使用带 SafetyEyeBolt 的 Titan Tube 时, 确保使用带帽螺栓 (请勿通过 AX1-H)。如果主安装发生故障, 确保灯具下落不超过 20 厘米。

TubeStand (AX1-STD): 通过 1 个 M5 吊钩螺栓或 2 个 M5 吊钩螺栓, 可将 Titan Tube 悬挂起来。TubeHolder 有一个 1/4" - 20 UNC 螺纹, 用于连接安装杆或 SafetyEyeBolt。仅使用带 SafetyEyeBolt 的 Titan Tube 时, 确保使用带帽螺栓 (请勿通过 AX1-H)。如果主安装发生故障, 确保灯具下落不超过 20 厘米。

BabyPin (AX1-BLT) (单独销售): 通过 1 个 M5 吊钩螺栓或 2 个 M5 吊钩螺栓, 可将 Titan Tube 悬挂起来。TubeHolder 有一个 1/4" - 20 UNC 螺纹, 用于连接安装杆或 SafetyEyeBolt。仅使用带 SafetyEyeBolt 的 Titan Tube 时, 确保使用带帽螺栓 (请勿通过 AX1-H)。如果主安装发生故障, 确保灯具下落不超过 20 厘米。

WingPlate (AX1-WP) (单独销售): 通过 1 个 M5 吊钩螺栓或 2 个 M5 吊钩螺栓, 可将 Titan Tube 悬挂起来。TubeHolder 有一个 1/4" - 20 UNC 螺纹, 用于连接安装杆或 SafetyEyeBolt。仅使用带 SafetyEyeBolt 的 Titan Tube 时, 确保使用带帽螺栓 (请勿通过 AX1-H)。如果主安装发生故障, 确保灯具下落不超过 20 厘米。

CrossPlate (AX1-CP) (单独销售): 通过 1 个 M5 吊钩螺栓或 2 个 M5 吊钩螺栓, 可将 Titan Tube 悬挂起来。TubeHolder 有一个 1/4" - 20 UNC 螺纹, 用于连接安装杆或 SafetyEyeBolt。仅使用带 SafetyEyeBolt 的 Titan Tube 时, 确保使用带帽螺栓 (请勿通过 AX1-H)。如果主安装发生故障, 确保灯具下落不超过 20 厘米。



11. Limpieza y mantenimiento / Nettoyage et maintenance

Limpiar el dispositivo con un paño suave y húmedo. / Clean the device with a soft, damp cloth.

12. Seguridad secundaria / Sécurité secondaire

El dispositivo no se enciende. / The device does not turn on. / 设备不启动。

13. Eliminación / Élimination

El dispositivo contiene una batería de iones de litio. / The device contains a lithium-ion battery. / 设备含有锂离子电池。

14. Declaración del fabricante / Déclaration du fabricant

La presente, Astera LED Technology GmbH declara que el tipo de equipo de radio Titan Tube cumple con la Directiva 2014/53 / UE. / The present, Astera LED Technology GmbH declares that the type of radio equipment Titan Tube complies with Directive 2014/53 / EU.

15. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭

Un nuevo Titan Tube necesita unos segundos de carga para desactivar su modo de transporte antes de poder encenderlo. / A new Titan Tube needs a few seconds of charge to deactivate its transport mode before being able to turn it on.

16. Limpieza y mantenimiento / Nettoyage et maintenance

Limpiar el dispositivo con un paño suave y húmedo. / Clean the device with a soft, damp cloth.

17. Seguridad secundaria / Sécurité secondaire

El dispositivo no se enciende. / The device does not turn on. / 设备不启动。

18. Declaración del fabricante / Déclaration du fabricant

La presente, Astera LED Technology GmbH declara que el tipo de equipo de radio Titan Tube cumple con la Directiva 2014/53 / UE. / The present, Astera LED Technology GmbH declares that the type of radio equipment Titan Tube complies with Directive 2014/53 / EU.

19. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭

Un nuevo Titan Tube necesita unos segundos de carga para desactivar su modo de transporte antes de poder encenderlo. / A new Titan Tube needs a few seconds of charge to deactivate its transport mode before being able to turn it on.

20. Limpieza y mantenimiento / Nettoyage et maintenance

Limpiar el dispositivo con un paño suave y húmedo. / Clean the device with a soft, damp cloth.

21. Seguridad secundaria / Sécurité secondaire

El dispositivo no se enciende. / The device does not turn on. / 设备不启动。

22. Declaración del fabricante / Déclaration du fabricant

La presente, Astera LED Technology GmbH declara que el tipo de equipo de radio Titan Tube cumple con la Directiva 2014/53 / UE. / The present, Astera LED Technology GmbH declares that the type of radio equipment Titan Tube complies with Directive 2014/53 / EU.

23. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭

Un nuevo Titan Tube necesita unos segundos de carga para desactivar su modo de transporte antes de poder encenderlo. / A new Titan Tube needs a few seconds of charge to deactivate its transport mode before being able to turn it on.

24. Limpieza y mantenimiento / Nettoyage et maintenance

Limpiar el dispositivo con un paño suave y húmedo. / Clean the device with a soft, damp cloth.

25. Seguridad secundaria / Sécurité secondaire

El dispositivo no se enciende. / The device does not turn on. / 设备不启动。

26. Declaración del fabricante / Déclaration du fabricant

La presente, Astera LED Technology GmbH declara que el tipo de equipo de radio Titan Tube cumple con la Directiva 2014/53 / UE. / The present, Astera LED Technology GmbH declares that the type of radio equipment Titan Tube complies with Directive 2014/53 / EU.

27. Encendido/Apagado / Mettre en Marche/Arrêt / 打开/关闭

Un nuevo Titan Tube necesita unos segundos de carga para desactivar su modo de transporte antes de poder encenderlo. / A new Titan Tube needs a few seconds of charge to deactivate its transport mode before being able to turn it on.

28. Limpieza y mantenimiento / Nettoyage et maintenance

Limpiar el dispositivo con un paño suave y húmedo. / Clean the device with a soft, damp cloth.

29. Seguridad secundaria / Sécurité secondaire

El dispositivo no se enciende. / The device does not turn on. / 设备不启动。

--- Español ---

INTRODUCCIÓN / USO PREVISTO

El Titan Tube de ASTERA es un tubo de luz LED de uso profesional para eventos y la industria cinematográfica. Titan Tube está diseñado para iluminar objetos o escenarios de forma directa e indirecta. Gracias a su batería integrada, puede instalarse rápidamente en lugares donde los dispositivos de iluminación tradicionales no pueden montarse fácilmente. Titan Tube posee el motor LED Titan y ofrece excelentes valores de color y luz. Titan Tube genera luz blanca o de color y la temperatura de color se puede ajustar de cinco maneras diferentes. Titan Tube puede controlarse con la AsterAApp, con DMX por cable o mediante CRMX inalámbrico. El dispositivo también puede controlarse con la pantalla integrada o mediante un mando a distancia inalámbrico de hasta 20 metros de distancia. Titan Tube puede usarse sobre un soporte o suspendido. Para ello, el dispositivo está equipado con roscas M5 en ambos lados. Titan Tube puede utilizarse en interiores y exteriores y posee el grado de protección IP65 (sólo con SiliconCap (tapa de silicona) FP1-SP en el conector D). No agite el dispositivo. Evite la fuerza bruta al instalar o utilizar el dispositivo. A la hora de elegir el lugar de instalación, asegúrese de que el dispositivo no quede expuesto al calor extremo o al polvo. Evite la incidencia directa del sol durante un periodo de tiempo prolongado. Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores. No utilice nunca el dispositivo conectado a la red eléctrica durante tormentas eléctricas. Una sobretensión podría destruir el dispositivo. Desconecte siempre el dispositivo durante una tormenta. Asegúrese de que la zona situada debajo de la luz de instalación esté acordeada durante el montaje, desmontaje o mantenimiento de los soportes de fijación. Fíjese siempre los soportes de fijación con un cable de seguridad adecuado. Utilice el dispositivo sólo después de haberse familiarizado con sus funciones. Téngase en cuenta que no se permite realizar modificaciones no autorizadas en el dispositivo por razones de seguridad. Si el dispositivo se utiliza de forma diferente a la descrita en este manual, el producto puede sufrir daños y la garantía quedará anulada. La cláusula de exención de responsabilidad incluye toxicidad o la pérdida de datos. El usuario es responsable de cumplir las instrucciones de este manual. Además, cualquier otra utilización puede provocar peligros como cortocircuitos, quemaduras, choques eléctricos, choques, etc. Este aparato no es para uso doméstico y no es adecuado para una instalación permanente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual. Asegúrese siempre de incluir el manual de instrucciones con el dispositivo a otro usuario. Por favor, utilice el dispositivo con precaución. Este producto es sólo para uso profesional. No es para uso doméstico.

- No utilice el dispositivo en zonas expuestas a altas temperaturas o a la luz directa del sol. Esto puede causar un comportamiento anómalo o dañar el producto.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado para montar el dispositivo en el techo.
- Conecte el cable de seguridad exclusivamente en el soporte de seguridad previsto.
- Limpia siempre los requisitos de seguridad locales.
- Solo personal autorizado puede realizar trabajos de mantenimiento en la batería.
- No exponer al fuego o al calor.
- No usar o recargar el dispositivo si está dañado.
- Evite golpes o caídas, ya que podrían provocar un incendio o una explosión.
- No guarde nunca la batería si está completamente descargada. Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores.
- Las baterías parcialmente cargadas pierden capacidad. Recargar cada 6 meses si no se utiliza el dispositivo.
- La batería sólo debe ser sustituida por un repuesto original de Astera.
- Se recomienda recargar a una temperatura de entre 15°C y 25°C. Advertencia: En casos extremos, el uso indebido o mal uso de baterías estándar/recargables pueden provocar:
 - Explosión e incendio
 - Generación de calor o generación de fuego y gas.

--- Français ---

INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Titan Tube de ASTERA est un tube de lumière LED d'usage professionnel pour les événements et l'industrie cinématographique. Titan Tube est conçu pour éclairer des objets ou des décors de manière directe et indirecte. Grâce à sa batterie intégrée, il peut être installé rapidement dans des endroits où les dispositifs d'éclairage traditionnels ne peuvent pas être facilement installés. Titan Tube dispose du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. Titan Tube génère une lumière blanche ou de couleur et la température de couleur peut être ajustée de cinq manières différentes. Titan Tube peut être contrôlé avec l'AsterAApp, par câble DMX ou par CRMX sans fil. Le dispositif peut également être contrôlé avec l'écran intégré ou à l'aide d'une télécommande sans fil jusqu'à 20 mètres de distance. Titan Tube peut être utilisé sur un support ou suspendu. À cet effet, l'appareil est équipé de filetages M5 des deux côtés. Titan Tube peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et dispose d'un indice IP65 (uniquement avec le capuchon en silicone FP1-SP sur la fiche CC). Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de la partie responsable de la conformité pourrait entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de cet équipement. Ne touchez pas le dispositif. Évitez la force brute lors de l'installation ou de l'utilisation. À l'heure de choisir l'endroit d'installation, assurez-vous que le dispositif ne soit pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez l'incidence directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez l'appareil éloigné d'un isolement direct (en particulier dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté à un secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages. Assurez-vous que la zone sous le lieu d'installation est dégagée lorsque vous montez, démontez ou réparez le luminaire. Fixez toujours le luminaire avec un câble de sécurité adéquat. Utilisez le dispositif uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions. Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité. Si l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, le produit pourrait être endommagé et la garantie sera annulée. La clause de responsabilité exclut toute toxicité ou la perte de données. L'utilisateur est responsable d'appliquer les instructions de ce manuel. En outre, toute utilisation peut entraîner des dangers tels que courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual. Asegúrese siempre de incluir el manual de instrucciones con el dispositivo a otro usuario. Por favor, utilice el dispositivo con precaución. Este producto es sólo para uso profesional. No es para uso doméstico.

- No utilice el dispositivo en zonas expuestas a altas temperaturas o a la luz directa del sol. Esto puede causar un comportamiento anómalo o dañar el producto.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado para montar el dispositivo en el techo.
- Conecte el cable de seguridad exclusivamente en el soporte de seguridad previsto.
- Limpia siempre los requisitos de seguridad locales.
- Solo personal autorizado puede realizar trabajos de mantenimiento en la batería.
- No exponer al fuego o al calor.
- No usar o recargar el dispositivo si está dañado.
- Evite golpes o caídas, ya que podrían provocar un incendio o una explosión.
- No guarde nunca la batería si está completamente descargada. Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores.
- Las baterías parcialmente cargadas pierden capacidad. Recargar cada 6 meses si no se utiliza el dispositivo.
- La batería sólo debe ser sustituida por un repuesto original de Astera.
- Se recomienda recargar a una temperatura de entre 15°C y 25°C. Advertencia: En casos extremos, el uso indebido o mal uso de baterías estándar/recargables pueden provocar:
 - Explosión e incendio
 - Generación de calor o generación de fuego y gas.

--- Français ---

INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Titan Tube de ASTERA est un tube de lumière LED d'usage professionnel pour les événements et l'industrie cinématographique. Titan Tube est conçu pour éclairer des objets ou des décors de manière directe et indirecte. Grâce à sa batterie intégrée, il peut être installé rapidement dans des endroits où les dispositifs d'éclairage traditionnels ne peuvent pas être facilement installés. Titan Tube dispose du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. Titan Tube génère une lumière blanche ou de couleur et la température de couleur peut être ajustée de cinq manières différentes. Titan Tube peut être contrôlé avec l'AsterAApp, par câble DMX ou par CRMX sans fil. Le dispositif peut également être contrôlé avec l'écran intégré ou à l'aide d'une télécommande sans fil jusqu'à 20 mètres de distance. Titan Tube peut être utilisé sur un support ou suspendu. À cet effet, l'appareil est équipé de filetages M5 des deux côtés. Titan Tube peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et dispose d'un indice IP65 (uniquement avec le capuchon en silicone FP1-SP sur la fiche CC). Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de la partie responsable de la conformité pourrait entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de cet équipement. Ne touchez pas le dispositif. Évitez la force brute lors de l'installation ou de l'utilisation. À l'heure de choisir l'endroit d'installation, assurez-vous que le dispositif ne soit pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez l'incidence directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez l'appareil éloigné d'un isolement direct (en particulier dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté à un secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages. Assurez-vous que la zone sous le lieu d'installation est dégagée lorsque vous montez, démontez ou réparez le luminaire. Fixez toujours le luminaire avec un câble de sécurité adéquat. Utilisez le dispositif uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions. Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité. Si l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, le produit pourrait être endommagé et la garantie sera annulée. La clause de responsabilité exclut toute toxicité ou la perte de données. L'utilisateur est responsable d'appliquer les instructions de ce manuel. En outre, toute utilisation peut entraîner des dangers tels que courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual. Asegúrese siempre de incluir el manual de instrucciones con el dispositivo a otro usuario. Por favor, utilice el dispositivo con precaución. Este producto es sólo para uso profesional. No es para uso doméstico.

- No utilice el dispositivo en zonas expuestas a altas temperaturas o a la luz directa del sol. Esto puede causar un comportamiento anómalo o dañar el producto.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado para montar el dispositivo en el techo.
- Conecte el cable de seguridad exclusivamente en el soporte de seguridad previsto.
- Limpia siempre los requisitos de seguridad locales.
- Solo personal autorizado puede realizar trabajos de mantenimiento en la batería.
- No exponer al fuego o al calor.
- No usar o recargar el dispositivo si está dañado.
- Evite golpes o caídas, ya que podrían provocar un incendio o una explosión.
- No guarde nunca la batería si está completamente descargada. Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores.
- Las baterías parcialmente cargadas pierden capacidad. Recargar cada 6 meses si no se utiliza el dispositivo.
- La batería sólo debe ser sustituida por un repuesto original de Astera.
- Se recomienda recargar a una temperatura de entre 15°C y 25°C. Advertencia: En casos extremos, el uso indebido o mal uso de baterías estándar/recargables pueden provocar:
 - Explosión e incendio
 - Generación de calor o generación de fuego y gas.

--- Français ---

INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Titan Tube de ASTERA est un tube de lumière LED d'usage professionnel pour les événements et l'industrie cinématographique. Titan Tube est conçu pour éclairer des objets ou des décors de manière directe et indirecte. Grâce à sa batterie intégrée, il peut être installé rapidement dans des endroits où les dispositifs d'éclairage traditionnels ne peuvent pas être facilement installés. Titan Tube dispose du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. Titan Tube génère une lumière blanche ou de couleur et la température de couleur peut être ajustée de cinq manières différentes. Titan Tube peut être contrôlé avec l'AsterAApp, par câble DMX ou par CRMX sans fil. Le dispositif peut également être contrôlé avec l'écran intégré ou à l'aide d'une télécommande sans fil jusqu'à 20 mètres de distance. Titan Tube peut être utilisé sur un support ou suspendu. À cet effet, l'appareil est équipé de filetages M5 des deux côtés. Titan Tube peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et dispose d'un indice IP65 (uniquement avec le capuchon en silicone FP1-SP sur la fiche CC). Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de la partie responsable de la conformité pourrait entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de cet équipement. Ne touchez pas le dispositif. Évitez la force brute lors de l'installation ou de l'utilisation. À l'heure de choisir l'endroit d'installation, assurez-vous que le dispositif ne soit pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez l'incidence directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez l'appareil éloigné d'un isolement direct (en particulier dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté à un secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages. Assurez-vous que la zone sous le lieu d'installation est dégagée lorsque vous montez, démontez ou réparez le luminaire. Fixez toujours le luminaire avec un câble de sécurité adéquat. Utilisez le dispositif uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions. Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité. Si l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, le produit pourrait être endommagé et la garantie sera annulée. La clause de responsabilité exclut toute toxicité ou la perte de données. L'utilisateur est responsable d'appliquer les instructions de ce manuel. En outre, toute utilisation peut entraîner des dangers tels que courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual. Asegúrese siempre de incluir el manual de instrucciones con el dispositivo a otro usuario. Por favor, utilice el dispositivo con precaución. Este producto es sólo para uso profesional. No es para uso doméstico.

- No utilice el dispositivo en zonas expuestas a altas temperaturas o a la luz directa del sol. Esto puede causar un comportamiento anómalo o dañar el producto.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado para montar el dispositivo en el techo.
- Conecte el cable de seguridad exclusivamente en el soporte de seguridad previsto.
- Limpia siempre los requisitos de seguridad locales.
- Solo personal autorizado puede realizar trabajos de mantenimiento en la batería.
- No exponer al fuego o al calor.
- No usar o recargar el dispositivo si está dañado.
- Evite golpes o caídas, ya que podrían provocar un incendio o una explosión.
- No guarde nunca la batería si está completamente descargada. Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores.
- Las baterías parcialmente cargadas pierden capacidad. Recargar cada 6 meses si no se utiliza el dispositivo.
- La batería sólo debe ser sustituida por un repuesto original de Astera.
- Se recomienda recargar a una temperatura de entre 15°C y 25°C. Advertencia: En casos extremos, el uso indebido o mal uso de baterías estándar/recargables pueden provocar:
 - Explosión e incendio
 - Generación de calor o generación de fuego y gas.

--- Français ---

INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Titan Tube de ASTERA est un tube de lumière LED d'usage professionnel pour les événements et l'industrie cinématographique. Titan Tube est conçu pour éclairer des objets ou des décors de manière directe et indirecte. Grâce à sa batterie intégrée, il peut être installé rapidement dans des endroits où les dispositifs d'éclairage traditionnels ne peuvent pas être facilement installés. Titan Tube dispose du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. Titan Tube génère une lumière blanche ou de couleur et la température de couleur peut être ajustée de cinq manières différentes. Titan Tube peut être contrôlé avec l'AsterAApp, par câble DMX ou par CRMX sans fil. Le dispositif peut également être contrôlé avec l'écran intégré ou à l'aide d'une télécommande sans fil jusqu'à 20 mètres de distance. Titan Tube peut être utilisé sur un support ou suspendu. À cet effet, l'appareil est équipé de filetages M5 des deux côtés. Titan Tube peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et dispose d'un indice IP65 (uniquement avec le capuchon en silicone FP1-SP sur la fiche CC). Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de la partie responsable de la conformité pourrait entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de cet équipement. Ne touchez pas le dispositif. Évitez la force brute lors de l'installation ou de l'utilisation. À l'heure de choisir l'endroit d'installation, assurez-vous que le dispositif ne soit pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez l'incidence directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez l'appareil éloigné d'un isolement direct (en particulier dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté à un secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages. Assurez-vous que la zone sous le lieu d'installation est dégagée lorsque vous montez, démontez ou réparez le luminaire. Fixez toujours le luminaire avec un câble de sécurité adéquat. Utilisez le dispositif uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions. Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité. Si l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, le produit pourrait être endommagé et la garantie sera annulée. La clause de responsabilité exclut toute toxicité ou la perte de données. L'utilisateur est responsable d'appliquer les instructions de ce manuel. En outre, toute utilisation peut entraîner des dangers tels que courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual. Asegúrese siempre de incluir el manual de instrucciones con el dispositivo a otro usuario. Por favor, utilice el dispositivo con precaución. Este producto es sólo para uso profesional. No es para uso doméstico.

- No utilice el dispositivo en zonas expuestas a altas temperaturas o a la luz directa del sol. Esto puede causar un comportamiento anómalo o dañar el producto.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado para montar el dispositivo en el techo.
- Conecte el cable de seguridad exclusivamente en el soporte de seguridad previsto.
- Limpia siempre los requisitos de seguridad locales.
- Solo personal autorizado puede realizar trabajos de mantenimiento en la batería.
- No exponer al fuego o al calor.
- No usar o recargar el dispositivo si está dañado.
- Evite golpes o caídas, ya que podrían provocar un incendio o una explosión.
- No guarde nunca la batería si está completamente descargada. Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores.
- Las baterías parcialmente cargadas pierden capacidad. Recargar cada 6 meses si no se utiliza el dispositivo.
- La batería sólo debe ser sustituida por un repuesto original de Astera.
- Se recomienda recargar a una temperatura de entre 15°C y 25°C. Advertencia: En casos extremos, el uso indebido o mal uso de baterías estándar/recargables pueden provocar:
 - Explosión e incendio
 - Generación de calor o generación de fuego y gas.

--- Français ---

INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Titan Tube de ASTERA est un tube de lumière LED d'usage professionnel pour les événements et l'industrie cinématographique. Titan Tube est conçu pour éclairer des objets ou des décors de manière directe et indirecte. Grâce à sa batterie intégrée, il peut être installé rapidement dans des endroits où les dispositifs d'éclairage traditionnels ne peuvent pas être facilement installés. Titan Tube dispose du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. Titan Tube génère une lumière blanche ou de couleur et la température de couleur peut être ajustée de cinq manières différentes. Titan Tube peut être contrôlé avec l'AsterAApp, par câble DMX ou par CRMX sans fil. Le dispositif peut également être contrôlé avec l'écran intégré ou à l'aide d'une télécommande sans fil jusqu'à 20 mètres de distance. Titan Tube peut être utilisé sur un support ou suspendu. À cet effet, l'appareil est équipé de filetages M5 des deux côtés. Titan Tube peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et dispose d'un indice IP65 (uniquement avec le capuchon en silicone FP1-SP sur la fiche CC). Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de la partie responsable de la conformité pourrait entraîner la révocation de l'autorisation d'utilisation de cet équipement. Ne touchez pas le dispositif. Évitez la force brute lors de l'installation ou de l'utilisation. À l'heure de choisir l'endroit d'installation, assurez-vous que le dispositif ne soit pas exposé à la chaleur extrême ou à la poussière. Évitez l'incidence directe du soleil pendant une durée prolongée. La température ambiante spécifiée doit être respectée. Maintenez l'appareil éloigné d'un isolement direct (en particulier dans les voitures) et des chauffages. N'utilisez jamais l'appareil pendant les orages lorsqu'il est connecté à un secteur. Toute surtension pourrait détruire l'appareil. Débranchez toujours l'appareil pendant les orages. Assurez-vous que la zone sous le lieu d'installation est dégagée lorsque vous montez, démontez ou réparez le luminaire. Fixez toujours le luminaire avec un câble de sécurité adéquat. Utilisez le dispositif uniquement après vous être familiarisé avec ses fonctions. Veuillez noter que toute modification non autorisée sur l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité. Si l'appareil est utilisé d'une manière autre que celle décrite dans ce manuel, le produit pourrait être endommagé et la garantie sera annulée. La clause de responsabilité exclut toute toxicité ou la perte de données. L'utilisateur est responsable d'appliquer les instructions de ce manuel. En outre, toute utilisation peut entraîner des dangers tels que courts-circuits, brûlures, chocs électriques, collisions, etc. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation domestique et n'est pas adapté à une installation permanente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este dispositivo, lea atentamente el manual. Asegúrese siempre de incluir el manual de instrucciones con el dispositivo a otro usuario. Por favor, utilice el dispositivo con precaución. Este producto es sólo para uso profesional. No es para uso doméstico.

- No utilice el dispositivo en zonas expuestas a altas temperaturas o a la luz directa del sol. Esto puede causar un comportamiento anómalo o dañar el producto.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado para montar el dispositivo en el techo.
- Conecte el cable de seguridad exclusivamente en el soporte de seguridad previsto.
- Limpia siempre los requisitos de seguridad locales.
- Solo personal autorizado puede realizar trabajos de mantenimiento en la batería.
- No exponer al fuego o al calor.
- No usar o recargar el dispositivo si está dañado.
- Evite golpes o caídas, ya que podrían provocar un incendio o una explosión.
- No guarde nunca la batería si está completamente descargada. Debe mantenerse la temperatura ambiente especificada. Mantenga el dispositivo alejado de un aislamiento directo (especialmente en coches) y de calefactores.
- Las baterías parcialmente cargadas pierden capacidad. Recargar cada 6 meses si no se utiliza el dispositivo.
- La batería sólo debe ser sustituida por un repuesto original de Astera.
- Se recomienda recargar a una temperatura de entre 15°C y 25°C. Advertencia: En casos extremos, el uso indebido o mal uso de baterías estándar/recargables pueden provocar:
 - Explosión e incendio
 - Generación de calor o generación de fuego y gas.

--- Français ---

INTRODUCTION / USAGE PREVU

Le Titan Tube de ASTERA est un tube de lumière LED d'usage professionnel pour les événements et l'industrie cinématographique. Titan Tube est conçu pour éclairer des objets ou des décors de manière directe et indirecte. Grâce à sa batterie intégrée, il peut être installé rapidement dans des endroits où les dispositifs d'éclairage traditionnels ne peuvent pas être facilement installés. Titan Tube dispose du moteur LED Titan et offre d'excellentes valeurs de couleur et de lumière. Titan Tube génère une lumière blanche ou de couleur et la température de couleur peut être ajustée de cinq manières différentes. Titan Tube peut être contrôlé avec l'AsterAApp, par câble DMX ou par CRMX sans fil. Le dispositif peut également être contrôlé avec l'écran intégré ou à l'aide d'une télécommande sans fil jusqu'à 20 mètres de distance. Titan Tube peut être utilisé sur un support ou suspendu. À cet effet, l'appareil est équipé de filetages M5 des deux côtés. Titan Tube peut être utilisé à l'intérieur et à l'extérieur et dispose d'un indice IP65 (uniquement avec le capuchon en silicone FP1-SP sur la fiche CC). Ne secouez pas l'appareil. Évitez d'utiliser la force lors de l'installation ou de la partie responsable de la conformité pourrait entra